

Mottrycksregulatorer för medeltryck

3A8486A

SV

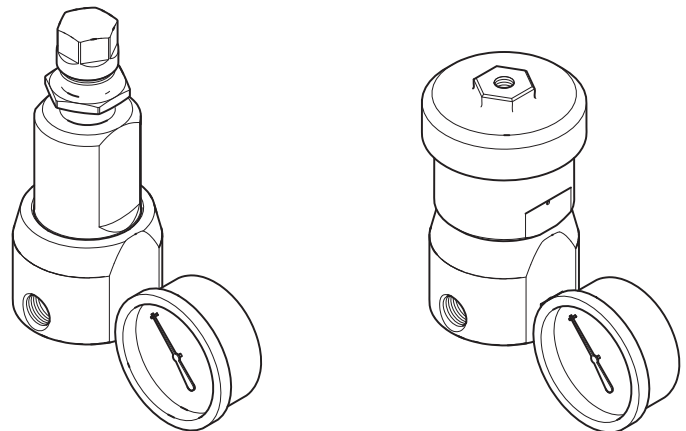
Mottrycksregulatorn (BPR) reglerar vätskestryck och -flöde i cirkulationssystem. Endast för yrkesmässigt bruk.

Se sida 2 beträffande modellinformation, inklusive maximalt arbetstryck och godkännanden.



Viktiga säkerhetsinstruktioner

Läs alla varningar och instruktioner i denna handbok innan du använder utrustningen. Spara dessa anvisningar.



Valfria mätare visas.



Innehållsförteckning

Relaterade handböcker	2	Underhåll	8
Modeller	2	Spola ren utrustningen	8
Varningar	3	Rengöring	8
Installation	5	Reservdelar	9
Installera mottrycksregulatorn	5	Tillbehör	12
Jordning	5	Mått	13
Drift	7	Tekniska data	14
Tryckavlastning	7	California Proposition 65	14
Justera mottrycksregulatorn	7	Anteckningar	15
		Graco standardgaranti	16

Relaterade handböcker

Manual på Engelska	Beskrivning
3A4030	Intelligent Paint Kitchen
3A7709	Pneumatisk pumpstyrmodul

Modeller

Del	Beskrivning	Flödesintervall	Reglerat vätsketryck	Max. Vätskeinloppstryck	Max. Luftarbetsstryck	Godkännanden
25T478	Mottrycksregulator (BPR), lågt flöde, medeltryck, pneumatisk	0–5 gpm, 0–19 lpm	100–1000 psi (0,7–7 MPa, 7-70 bar)*	3 000 psi (20,7 MPa; 207 bar)	100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar)	  Ex h IIB T6 Gb 0°C till 50°C
25T477			250–2000 psi (1,7–13,8 MPa, 17-138 bar)			
25R490			250–3000 psi (1,7–20,7 MPa, 17–207 bar)			
25R491	Mottrycksregulator (BPR), lågt flöde, medeltryck, mekanisk med låsmutter		250–3000 psi (1,7–20,7 MPa, 17–207 bar)		-----	OBS! Skyddstyp "h" gäller konstruktions-säkerhet "c".

* Reglerat intervall är 250–1000 psi (1,7–7 MPa, 17–70 bar) över 3 gpm (11 lpm).





Varningar

Följande varningar gäller förberedelser, användning, jordning, underhåll och reparation av denna utrustning. Symbolen med ett utropstecken uppmärksammar dig på en allmän föreskrift, och farosymbolerna hänvisar till åtgärdsspecifika risker. Läs dessa varningar när symbolerna förekommer i texten i denna handbok eller på varningsetiketter. Produktspecifika risksymboler och varningar som ej omfattas av detta avsnitt kan förekomma i texten i denna handbok när så är tillämpligt.

 <h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>	
   	<p>BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK</p> <p>Brandfarliga ångor i arbetsområdet, t.ex. från lösningsmedel och färg, kan antändas eller explodera. Färg eller lösningsmedel som flödar genom utrustningen kan orsaka gnistor från statisk elektricitet. Förhindra brand och explosioner:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd endast utrustningen i välventilerade områden. • Avlägsna alla gnistkällor såsom sparlågor, cigaretter, bärbara elektriska lampor och plastdraperier (risk för gnistbildning av statisk elektricitet). • Jorda all utrustning i arbetsområdet. Se anvisningarna i avsnittet Jordning. • Håll arbetsområdet fritt från smuts, inklusive lösningsmedel, trasor och bensin. • Koppla inte in eller ur nätsladdar och stäng inte av eller slå på ström- eller lysknappar när brandfarliga ångor förekommer. • Avbryt genast driften om statisk gnista inträffar eller om du känner en elstöt. Använd inte utrustningen förrän du har identifierat och åtgärdat problemet. • En fungerande brandsläckare ska finnas tillgänglig i arbetsområdet.
    	<p>HUD INJICERBART PREVENTIVMEDEL HAZARD</p> <p>Trycksatt vätska från pistolen, slangläckor eller spruckna delar kan tränga igenom huden. Detta kan se ut som ett lindrigt skärsår, men är en allvarlig skada som kan leda till amputation. Uppsök läkare omedelbart.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spruta aldrig utan att munstycks- och avtryckarskydd är monterade. • Aktivera avtryckarlåset när ingen sprutning pågår. • Rikta inte pistolen mot en person eller en kroppsdel. • Håll inte handen över sprutmunstycket. • Stoppa eller avled inte läckor med din hand, kropp, handske eller med trasa. • Följ tryckavlastningsproceduren när du slutar spruta och före rengöring, kontroll eller när underhåll på utrustningen ska utföras. • Dra åt alla vätskekopplingar innan utrustningen används. • Kontrollera slangar och kopplingar dagligen. Byt ut slitna och skadade delar omedelbart.



VARNING

 	<p>RISKER VID FELAKTIG ANVÄNDNING AV UTRUSTNINGEN</p> <p>Felaktig användning kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd inte utrustningen när du är trött eller påverkad av droger/läkemedel eller alkohol. • Överskrid inte maximalt arbetstryck eller märktemperaturen för den lägst klassificerade systemkomponenten. Se avsnittet Tekniska specifikationer i alla utrustningshandböcker. • Använd vätskor och lösningsmedel som är förenliga med utrustningens våta delar. Se avsnittet Tekniska specifikationer i alla utrustningshandböcker. Läs vätske- och lösningsmedelstillverkarens varningar. Begär att få ett säkerhetsdatablad med fullständig information om materialet från distributören eller återförsäljaren. • Stäng av all utrustning och följ tryckavlastningsproceduren när den inte används. • Kontrollera utrustningen dagligen. Byt ut slitna eller skadade delar omedelbart och använd endast tillverkarens originalreservdelar. • Ändra eller modifiera inte utrustningen. Ändringar och modifieringar kan ogiltiggöra myndighetsgodkännanden och medföra säkerhetsrisker. • Se till att all utrustning är klassificerad och godkänd för den miljö inom vilken du avser använda den. • Använd endast utrustningen för avsett ändamål. Ring din återförsäljare för mer information. • Dra slangar och sladdar så att dessa inte ligger i trafikerade områden, mot vassa kanter, rörliga delar eller varma ytor. • Slangarna får inte vikas eller böjas för mycket, och använd aldrig slangar för att dra och flytta utrustningen. • Barn och djur får inte vistas på arbetsområdet. • Följ alla tillämpliga säkerhetsföreskrifter.
	<p>RISKER MED GIFTIGA VÄTSKOR OCH ÅNGOR</p> <p>Giftiga vätskor och ångor kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall om de stänker på hud eller i ögon, inandas eller sväljs.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Läs säkerhetsdatabladen (SDS) för uppgifter om specifika risker som föreligger med de vätskor du avser använda. • Förvara farliga vätskor i godkända behållare och kassera dem i enlighet med gällande föreskrifter.
	<p>PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING</p> <p>Bär lämplig skyddsutrustning i arbetsområdet för att förhindra allvarliga personskador, t.ex. skador på ögon, hörselnedsättning, inandning av giftiga ångor samt brännskador. I skyddsutrustningen ska åtminstone följande ingå:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skyddsglasögon och hörselskydd. • Andningsmask, skyddskläder och handskar enligt rekommendationer från vätske- och lösningsmedelstillverkaren.

Installation

Exempelinstallationen i fig. 1 är endast en vägledning till utformning av ett system. Vänd dig till din Graco-återförsäljare som hjälper dig att konstruera ett system som passar just dina behov.

Installera mottrycksregulatorn

				
<p>Använd inte PTFE-tejp på rörgångor. Det kan orsaka förlust av jordad kontinuitet, vilket i sin tur kan leda till brand eller explosion orsakad av statisk elektricitet. Om bitar av tejp går av kan även mottrycksregulatorns funktion påverkas.</p>				

1. Installera mottrycksregulatorns (BPR) (A) i vätskereturlinjen (D) eller cirkulationskretsens returlinje. Se FIG. 1. Verifiera att mottrycksregulatorn är säkert installerad i ett styvt rörsystem. Om flexibla vätskelinjer används, ska de två 1/4 - 20 gängade monteringshål på sidan av regulatorn användas för att montera regulatorn på ett säkert sätt.




2. Mottrycksregulatorn (A) har en 3/8 tums inloppsport och en 1/4 tums mätport. (Mätporten kan användas som en valfri inloppsport för lågflödesapplikationer.) De två utloppsportarna är 3/8 tum npt.

Anslut vätskelinjer till de inlopps- och utloppsportar som passar din installation. Säkerställ att vätskeflödet överensstämmer med IN- och UT-markeringarna på mottrycksregulatorns hus.

3. Installera en tillbehörsjäkmätare, om sådan används, på 1/4 tums mätporten. Installera pluggar i oanvända in- och utlopp.

4. Om mer än en sprutstation används, installera mottrycksregulator (A) i vätskereturlinjen (D) efter den sista sprutstationen för att bibehålla korrekta systemtryck.
5. Installera en luftlinje på mottrycksregulatorns (A) över koppling för luftstyrda modeller. Luftlinjen (G) behöver en luftregulator (H) och luftfilter (visas ej) för att möjliggöra justering av vätsketrycket. Luftfiltret behövs för att avlägsna skadlig smuts och fukt från lufttillförseln. Installera en avstängningsventil av blödartyp (J) uppströms om luftregulatorn.

Jordning

				
<p>Utrustningen måste jordas för att minska risken för gnistor av statisk elektricitet. Gnistor av statisk elektricitet kan få ångor att antändas eller explodera. Installera mottrycksregulatorn i korrekt jordade rör. Jordning avleder den elektriska strömmen.</p>				

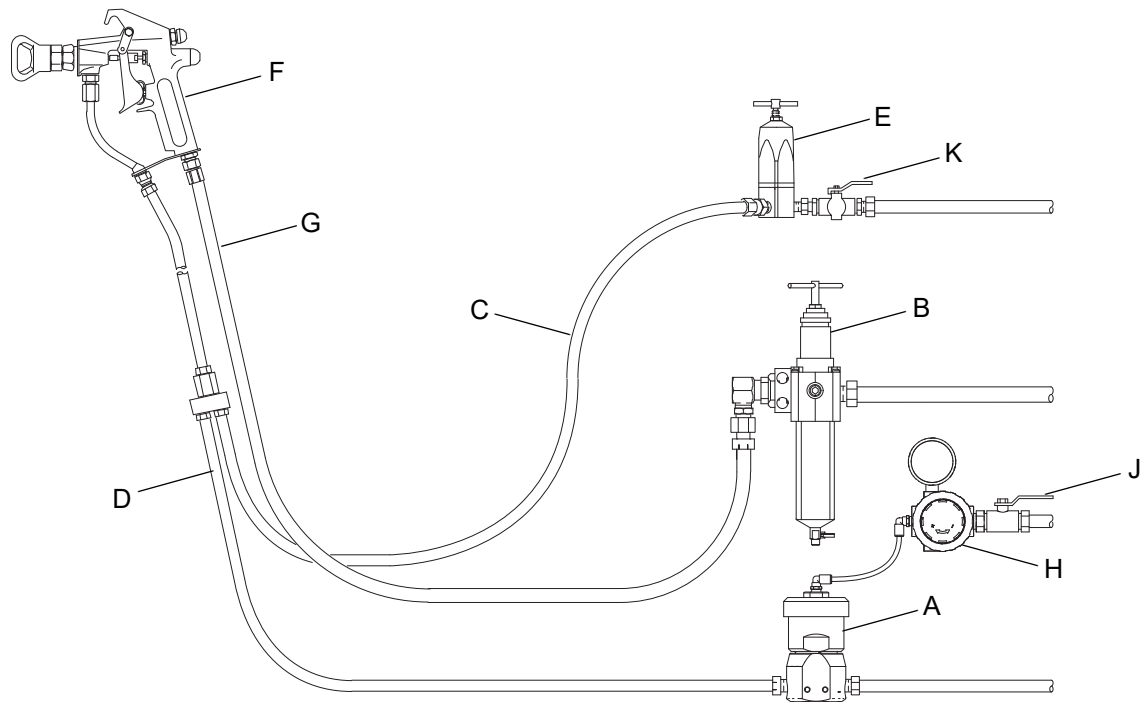


FIG. 1: Typisk installation: Enkel cirkulerande sprutstation

Beteckning:

- A Mottrycksregulator (BPR)
- B Luftfilter/regulator
- C Vätsketillförsellinje
- D Vätskereturlinje
- E Vätskereglulator
- F Air-assist airless-sprutpistol

- G Luftlinje
- H Luftregulator (styrluft) (luftfilter visas ej)
- J Avstängningsventil av blödartyp (luft)*
- K Avstängningsventil (vätska)
- L Dräneringsventil (vätska)

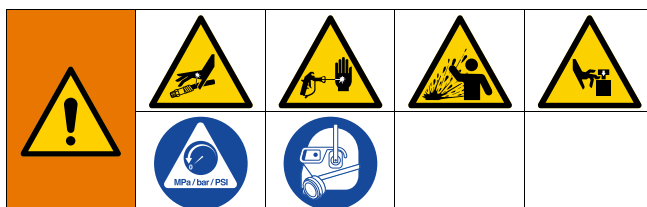
* Krävs i ditt system.

Drift

Tryckavlastning



Utför alltid Anvisningar för tryckavlastning när du ser denna symbol.



Utrustningen är trycksatt tills trycket avlastas manuellt. Utför tryckavlastningsproceduren när du slutar spruta samt innan rengöring, kontroll eller service av utrustningen för att hjälpa till att minska risken för allvarlig kroppsskada från trycksatt vätska, såsom hudinjicering, stänkande vätska och rörliga delar.

1. Lås avtryckarspärren.
2. Följ den rekommenderade avstängningsproceduren från respektive pumphandbok.
3. Stäng avstängningsventilen av blödartyp (J) på luftregulatorn (H) till den pneumatiska mottrycksregulatorn för att minska vätsketrycket till noll. Vrid justeringsskruven på den mekaniska mottrycksregulatorn motsols för att minska vätsketrycket till noll.
4. Frigör avtryckarlåset.
5. Håll en metalldel på pistolen stadigt mot sidan av ett jordat metallkärl och tryck av pistolen i kärlet för att avlasta trycket.
6. Lås avtryckarspärren.
7. Öppna dräneringsventilen (L) (krävs i ditt system). Ha ett kärl redo att fånga upp spillmaterial.
8. Lämna dräneringsventilen öppen tills nästa gång du ska börja spruta.
9. Misstänker du att munstycket eller slangen är blockerad eller att trycket inte är helt avlastat:
 - a. Lossa munstycksskyddets hållarmutter eller slangkoppling **MYCKET LÅNGSAMT** för att gradvis avlasta trycket.
 - b. Lossa muttern eller kopplingen helt och hållet.
 - c. Rensa bort hindret i slangen eller munstycket.

Justera mottrycksregulatorn

Mottrycksregulatorn reglerar tryck uppströms om mottrycksregulatorn.

Justera pumpens vätsketryck och mottrycksregulatorn för bästa sprutningskombination och korrekt vätske-cirkulation.

- Det pneumatiskt styrda mottrycksregulatorvätsketrycket justeras genom att man ökar eller minskar styrluftstrycket. Vätske-till-luft-tryckförhållandet sträcker sig mellan 10:1 och 30:1 beroende på den modell som valts för tillämpningen. Se **Tekniska data** på sidan 14.
- Det mekaniskt styrda mottrycksregulatorvätsketrycket justeras genom att man vrider justeringsskruven medsols för att öka vätsketrycket, och motsols för att minska vätsketrycket.

Underhåll



För att minska risken för allvarlig personskada, inklusive vätskeinsprutning eller stänk i ögon eller på huden, följ alltid **tryckavlastningsproceduren** före justering, rengöring, reparation eller borttagning av mottrycksregulatorn från systemet.

Ta aldrig bort justeringsskruven helt medan systemet är trycksatt.

Spola ren utrustningen

Spola mottrycksregulatorn varje gång du spolat resten av systemet. Inför spolning, öppna mottrycksregulatorn helt genom att minska styrluftstrycket till noll eller genom att vrida justeringsskruven motsols för att minska trycket till noll.

OBS! Låt inte färg eller lösningsmedel vara kvar i systemet under lång tid. Vätska kan torka på kolven och orsaka läckage vid kolvtätningen. Om det uppstår läckage, demontera och rengör mottrycksregulatorn.

Rengöring

Regelbunden rengöring, inspektion och smörjning av mottrycksregulatorn krävs för att den ska fungera korrekt.

1. Följ **Tryckavlastning** på sidan 7.
2. Ta bort mottrycksregulatorn från systemet.
3. Demontera mottrycksregulatorn, se delskisserna på sidorna 9 och 11. Rengör och inspektera alla delar.

OBS!

Var extra försiktig när du hanterar de hårda karbiderna på kolven (3) och sätet (4). Skada orsakar dålig funktion och läckage.

Reservdelar

25R490, 25T477, 25T478 mottrycksregulator för lägre flödesmedietryck, pneumatisk

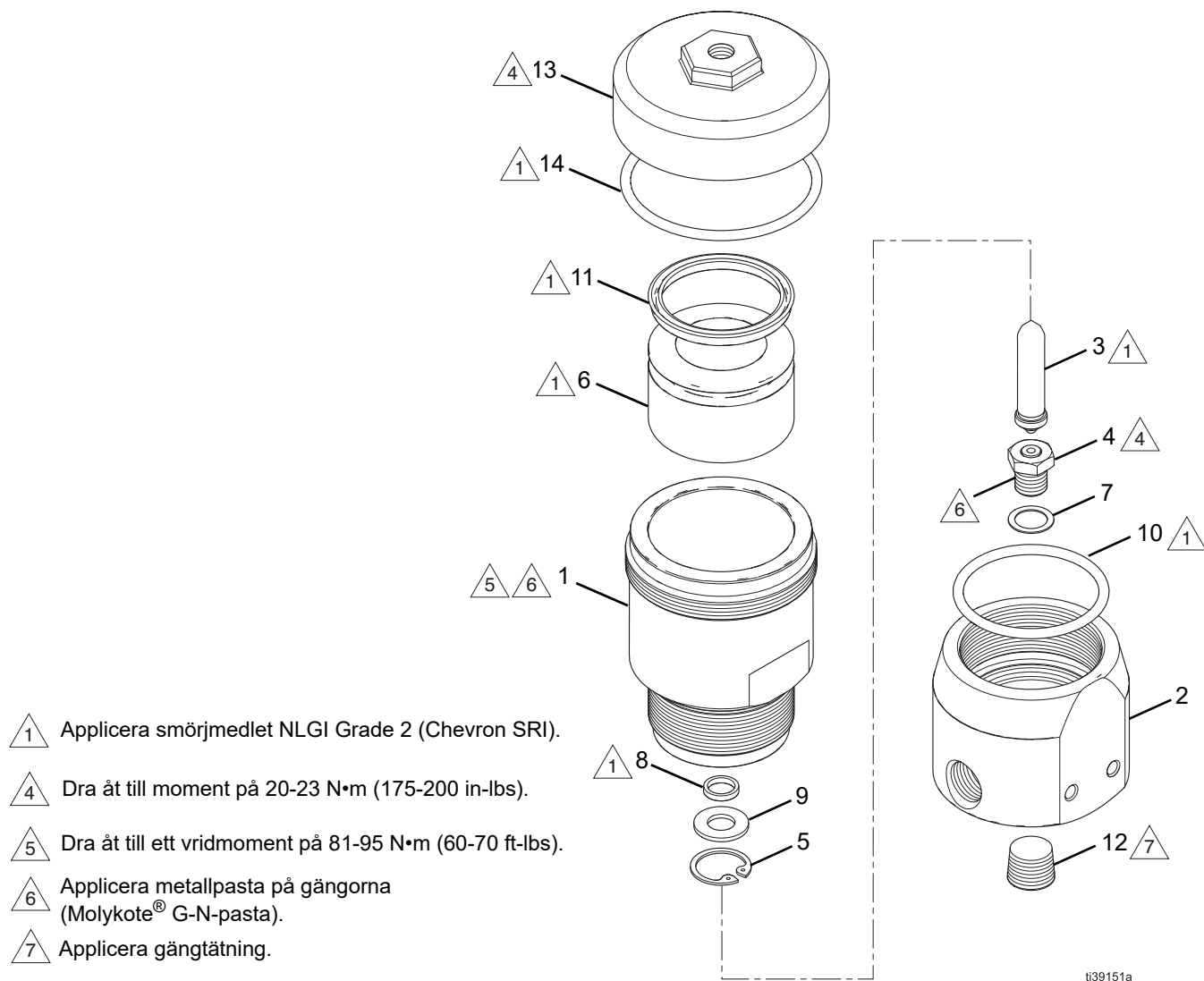
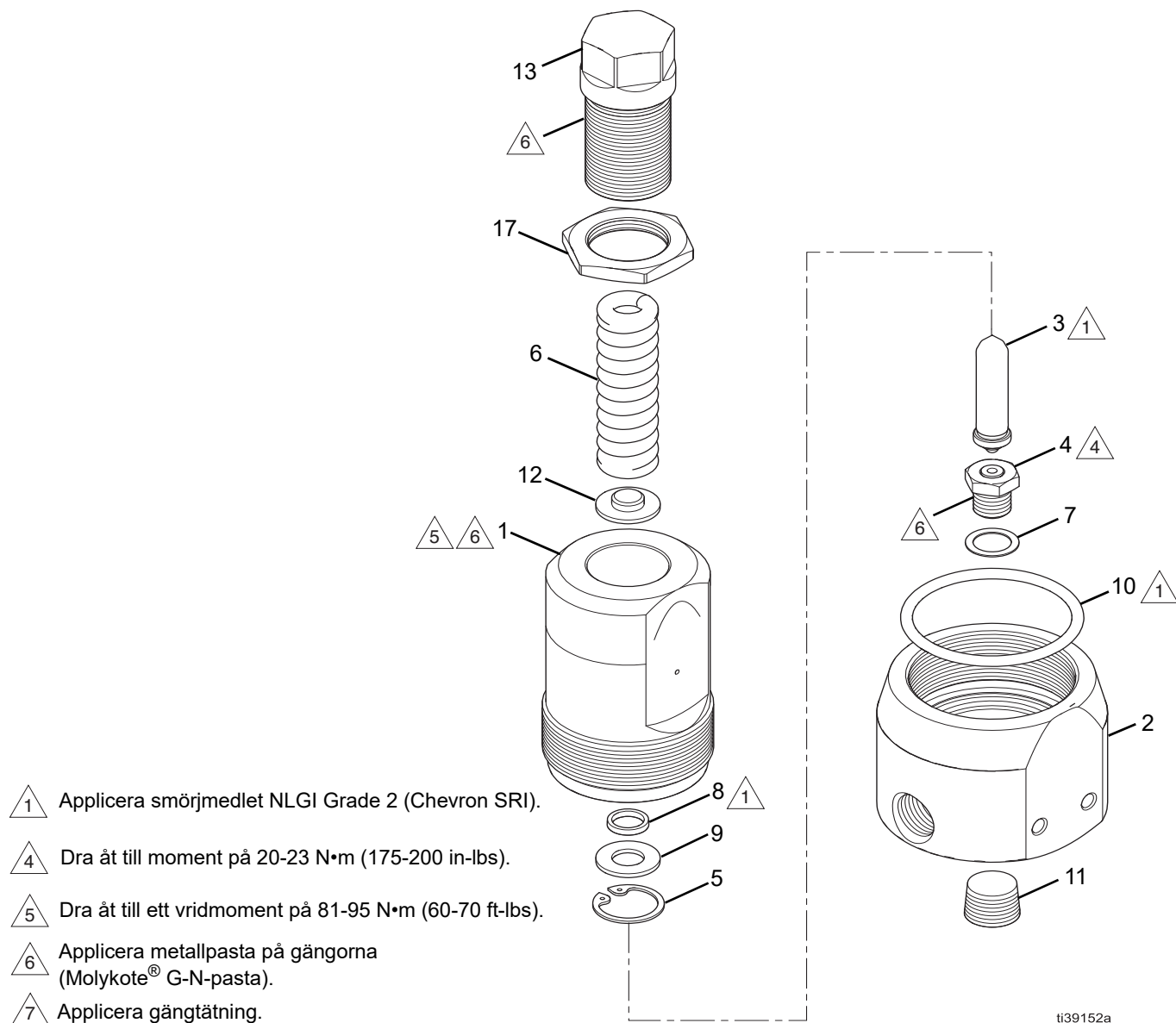


FIG. 2: Mottrycksregulator för lägre flödesmedietryck, pneumatisk (25R490 visas)

Reservdelar

Ref.	Del	Beskrivning	Antal	Ref.	Del	Beskrivning	Antal
1	19Y871	(25R490) CYLINDER, REGULATOR, BP, MEDELTRYCK, 30:1	1	7	189817	PACKNING	1
	19B727	(25T477) CYLINDER, REGULATOR, BP, MEDELTRYCK, 20:1	1	8	111796	TÄTNING, U-KOPP	1
	19B728	(25T478) CYLINDER, REGULATOR, BP, MEDELTRYCK, 10:1	1	9	171885	BRICKA	1
2	19Y873	HUS, REGULATOR, BP, MEDELTRYCK	1	10	166985	TÄTNING, O-RING	1
3	238932	KOLV, VENTIL	1	11	19B484	(25R490) TÄTNING, U-KOPP, SYMMETRISK, FASAD, LITE	1
4	238933	SÄTE, VENTIL	1		113249	(25T477) TÄTNING, U-KOPP	1
5	113751	RING, LÅSANDE, INVÄNDIG	1		112181	(25T478) TÄTNING, U-KOPP	1
6	19Y810	(25R490) KOLV, LUFT, STÄLLDON, REGULATOR, BP	1	12	101748	PLUGG, RÖR SST	1
	19B729	(25T477) KOLV, LUFT, STÄLLDON, REGULATOR, BP, 20: 1	1	13	19Y872	(25R490) HÖLJE, REGULATOR, BP, LUFT, ÖVRE, MP	1
	19B730	(25T478) KOLV, LUFT, STÄLLDON, REGULATOR, BP, 10: 1	1		19B731	(25T477, 25T478) HÖLJE, REGULATOR, BP, LUFT, MEDELTRYCK	1
				14	109458	(25R490) TÄTNING, O-RING	1
					156594	(25T477, 25T478) TÄTNING, O-RING	1
				18	101970	PLUGG, RÖR, HDLS, tillval om mätare inte används (visas ej)	1

25R491 Mottrycksregulator, lägre flödesmedietryck, mekanisk



ti39152a

FIG. 3: 25R491 Mottrycksregulator, lägre flödesmedietryck, mekanisk

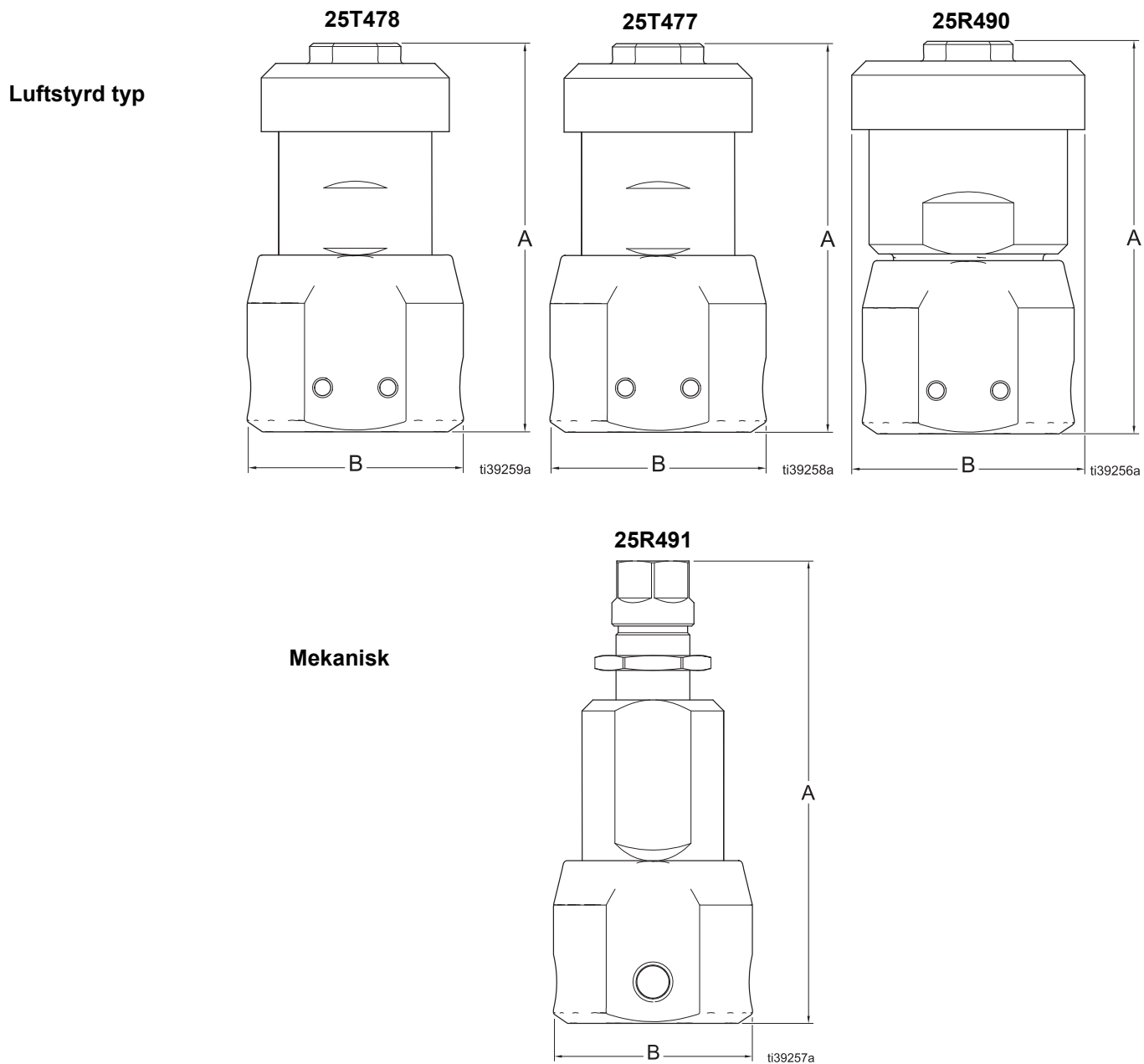
Ref.	Del	Beskrivning	Antal	Ref.	Del	Beskrivning	Antal
1	19C099	CYLINDER, VENTIL	1	10	166985	TÄTNING, O-RING	1
2	19Y873	HUS, MOTTRYCKS- REGULATOR, MEDELTRYCK	1	11	101748	PLUGG, RÖR SST	1
3	238932	KOLV, VENTIL	1	12	166988	GUIDE, FJÄDER	1
4	238933	SÄTE, VENTIL	1	13	20A104	JUSTERARE, SKRUV, MOTTRYCKSREGULATOR, FJÄDER	1
5	113751	RING, LÅSANDE, INVÄNDIG	1	14	101970	PLUGG, RÖR, HDLS, tillval om mätare inte används (visas ej)	1
6	166986	FJÄDER, SPIRAL	1	17	20A105	MUTTER, LÅS, REGULATOR, BPR	1
7	189817	PACKNING	1				
8	111796	TÄTNING, U-KOPP	1				
9	171885	BRICKA	1				

Tillbehör

Mätare i rostfritt stål

Artikelnummer	Intag	Max. arbetstryck			Delar i kontakt med vätska	Beskrivning av hölje	Höljes- och rattdiameter (tum/mm)	Monteringstyp
		psi	bar	MPa				
105770	1/4 tum npt (m)	1000	69	6,9	Mässing	SST vätskefylld	2.5 (64)	Nederdel
17L706	1/4 tum npt (m)	3000	200	20	Rostfritt stål	SST vätskefylld	2.5 (64)	Nederdel

Mått



Del	Beskrivning	A	B
25T478	Luftstyrd typ	123 mm (4,84 tum)	2,38 tum (60 mm)
25T477		123 mm (4,84 tum)	2,38 tum (60 mm)
25R490		123 mm (4,84 tum)	2,38 tum (60 mm)
25R491	Mekanisk typ	159 mm (6,25 tum)	2,38 tum (60 mm)

Tekniska data

Mottrycksregulator för medeltryck		
	US	Metriskt format
Maximalt vätskeinloppstryck	3 000 psi	21 MPa, 207 bar
Max. lufttryck (luftstyrd typ)	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
Reglerat vätsketryckintervall		
25T478 (10:1)	100–1000 psi*	7–70 bar*
25T477 (20:1)	250–2000 psi	17–138 bar
25R490 (30:1)	250–3000 psi	17–207 bar
25R491 (mekanisk)		
Flödesintervall	0–5 gpm	0–19 lpm
Maximal färgtemperatur	122°F (50°C)	
Maximal rekommenderad viskositet	200–250 cP (beroende på flödeshastighet)	
Inlopps- och utloppsdimensioner		
Luftintagsdimension	1/4 tum npt (m)	
Mätportsstorlek	1/4 tum npt (hona)	
Inlopp (alla modeller)	(1) 3/8 tum npt (hona), (1) 1/4 tum npt (hona) mätport	
Utloppsstorlek (alla modeller)	(2) 3/8 tum npt (hona)	
Vikt		
25T478 (10:1)	4,0 lb	1,8 kg
25T477 (20:1)	3,7 lb	1,7 kg
25R490 (30:1)	4,7 lb	2,1 kg
25R491 (mekanisk)	4,5 lb	2,0 kg
Buller		
Ljudtrycksnivå vid maximal flödeshastighet	Mindre än 75 dB(A)	
Material		
Delar som kommer i kontakt med vätska	Rostfritt stål, volframkarbid, PTFE, acetal homopolymer	

* Reglerat intervall är 250–1000 psi (1,7–7 MPa, 17–70 bar) över 3 gpm (11 lpm).

Molykote® är ett registrerat varumärke som tillhör Dow Corning Corporation.

California Proposition 65

BOENDE I KALIFORNIEN

 **WARNING:** Cancer och fortplantningsskador — www.P65warnings.ca.gov.

Graco standardgaranti

Graco garanterar att all utrustning som beskrivs i detta dokument, och som är tillverkad av Graco och bär dess namn, är fri från material- och tillverkningsfel vid tidpunkten för försäljningen till den ursprungliga köparen. Med undantag för särskilda, utökade eller begränsade garantiåtaganden som utges av Graco, åtar sig Graco att under en tolv månadersperiod från inköpsdatumet reparera eller byta ut delar som av Graco befinns vara felaktiga. Garantin gäller endast under förutsättning att utrustningen installeras, används och sköts i enlighet med Gracos skriftliga rekommendationer.

Garantin omfattar inte, och Graco ska inte hållas ansvarigt för, allmänt slitage eller funktionsfel, skador eller slitage som orsakas av felaktig installation, felaktigt bruk, nötning, korrosion, otillräckligt eller felaktigt underhåll, försumlighet, olyckor, manipulation eller byten till komponenter som inte tillverkas av Graco. Graco ska heller inte hållas ansvarigt för funktionsfel, skada eller slitage som orsakas av att Graco-utrustningen är inkompatibel med konstruktioner, tillbehör, utrustning eller material som inte har levererats av Graco, ej heller felaktig formgivning, tillverkning, installation, drift eller underhåll av konstruktioner, tillbehör, utrustning eller material som inte har levererats av Graco.

Garantin gäller under förutsättning att utrustningen som anses defekt skickas med förbetald retur till en auktoriserad Graco-återförsäljare för verifiering av det påstådda felet. Om det påstådda felet verifieras kommer Graco att reparera eller ersätta alla defekta delar utan kostnad. Utrustningen kommer att returneras till den ursprungliga köparen med frakten betald. Om inspektionen av utrustningen inte uppdragar några material- eller tillverkningsfel kommer reparationer att utföras till en rimlig avgift som kan innefatta kostnaderna för reservdelar, arbete och transport.

DENNA GARANTI ÄR EXKLUSIV OCH ISTÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER GARANTIER OM LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL.

Gracos enda åtagande och köparens enda gottgörelse för brott mot garantin är de som anges ovan. Köparen medger att ingen annan ersättning (inklusive, men inte begränsat till, skadestånd för följdskada för förlorad vinst, förlorad försäljning, personskador, materiella skador eller andra följdskador) är aktuell. Alla anspråk rörande brott mot garantin måste framläggas inom två (2) år efter försäljningsdatum.

GRACO LÄMNAR INGA GARANTIER OCH FRÅNSÄGER SIG ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL AVSEENDE TILLBEHÖR, UTRUSTNING, MATERIAL ELLER KOMPONENTER SOM SÄLJS MEN INTE TILLVERKAS AV GRACO. Dessa artiklar som säljs men inte tillverkas av Graco (t.ex. elmotorer, strömbrytare, slangar) omfattas i förekommande fall av respektive tillverkares garanti. Graco kommer inom rimliga gränser att hjälpa köparen med att lämna anspråk rörande överträdelse mot dessa garantier.

Graco är under inga omständigheter ansvarigt för indirekta, oavsiktliga, särskilda skador eller följdskador som uppkommer till följd av att Graco levererar utrustning i enlighet med det som framlagts häri, eller för tillhandahållande, prestanda eller användning av produkter eller andra varor som säljs enligt detta, oavsett om så sker till följd av avtalsbrott, garantibrott, försumlighet från Gracos sida eller annat.

Graco-information

För att få den senaste informationen om Gracos produkter kan du besöka www.graco.com.

För patentinformation, se www.graco.com/patents.

FÖR ATT GÖRA EN BESTÄLLNING, kontakta din Graco-återförsäljare eller ring så hänvisar vi till närmaste återförsäljare.

Telefon: 612-623-6921 Eller avgiftsfritt: 1-800-328-0211, Fax: 612-378-3505

All text och alla bilder i den här handboken visar den senast tillgängliga informationen som fanns vid publiceringen. Graco förbehåller sig rätten att när som helst införa ändringar utan föregående meddelande därom.

Översättning av originalanvisningarna. This manual contains Swedish. MM 3A7681

Gracos Högkvarter: Minneapolis

Internationella kontor: Belgien, Kina, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Upphovsrätt 2020, Graco Inc. Alla Gracos tillverkningsplatser är registrerade enligt ISO 9001.

www.graco.com
Revidering A, mars 2021